

Academic

Graphs, Pictures and Diagrams

Graphs, Pictures and Diagrams - Description

Spanish

El gráfico muestra que... comenzó su ascenso constantemente, alcanzando su punto máximo en... y luego se mantuvo al nivel de...

Used when describing a trend in a graph

Japanese

このグラフを見てみると、・・・から規則的に増加し始め・・・で頂点に達し、・・・から横ばいになっている。

De acuerdo al diagrama, el número de... aumentó de forma importante entre... y..., antes de caer a su nivel original.

Used when describing a trend in a graph

この図表によると、・・・と・・・間で・・・の数字が著しく増加し、またもとの値に戻っている。

Los gráficos muestran un aplanamiento a nivel de...

Used when a graph levels out

グラフは・・・の時点で水平になっている。

Dentro de la figura se encuentra...

Used when describing a picture

画像は・・・を含んでいる。

El diagrama delinea que hubo más... que... entre... y...

Used when describing the information in diagram

図表を見ると、・・・と・・・間には・・・より・・・のほうが多くなっている。

Graphs, Pictures and Diagrams - Interpretation

Spanish

Este diagrama representa... y por ello muestra que...

Used for deeper interpretation of a diagram and to explain it

Japanese

この図表は・・・を象徴しており、よって・・・を表している。

La forma del gráfico demuestra que...

Used for deeper interpretation of a graph and to explain it

このグラフの様子は・・・ということを示している。

El gráfico muestra un patrón claramente definido y a partir de esto se puede suponer que...

Used for deeper interpretation of a graph and to explain it

グラフにははっきりした傾向があり、それは・・・という意味にとることができる。

Así, con el gráfico podemos predecir...

Used when a future trend in a graph can be assumed

このグラフから・・・ということが予想できる。

Academic

Graphs, Pictures and Diagrams

Uno podría interpretar un gráfico de muchas formas. En primer lugar muestra...

Used when there are several ways of explaining a graph

このグラフは複数の視点から解説することができる。
第一に分かることは・・・

Graphs, Pictures and Diagrams - Legends

Spanish

La figura... representa...

Used as text below a diagram

Japanese

図・・・・は・・・・を表しています。

La figura... muestra...

Used as text below a diagram

図・・・・は・・・・を表している。

El diagrama... analiza...

Used as text below a diagram

図・・・・は・・・・を説明している。

El diagrama... representa...

Used as text below a diagram

図・・・・は・・・・を示している。